

## YNNI A'R AMGYLCHEDD • ENERGY & ENVIRONMENT

### **2) Permit awarded for planned biomass plant on Anglesey (18/12/12)**

A company planning to build a new biomass energy plant on Anglesey has been given a permit.

Eco Environment Resources UK Ltd hopes to open the plant - which would burn waste wood and animal fat - at the former Peboc site in Llangefni.

The plans have now moved after step closer after the firm was given an environmental permit by the Environment Agency Wales after an assessment into the potential health and environmental risks posed by the development.

darllen mwy/ Read more: <http://www.walesonline.co.uk/news/wales-news/2012/12/18/permit-awarded-for-planned-biomass-plant-on-anglesey-91466-32448954/#ixzz2GLxMknQ6>

### **3) Pylon plan will damage tourism on Anglesey, say council (13/12/12)**

NATIONAL Grid plans to erect towering electricity pylons across Anglesey will damage tourism, warn council chiefs.

Wylfa B and a giant windfarm in the Irish Sea mean additional power connections are needed from north Anglesey – with the Grid preferring an overland route to Pentir, near Bangor.

This would mean up to 94 pylons, each 50 metres high, spread through the heart of the island and across the Menai Strait.

darllen mwy/ Read more <http://www.walesonline.co.uk/news/local-news/bangor/2012/12/13/pylon-plan-will-damage-tourism-on-anglesey-say-council-91466-32416793/#ixzz2GLxll5eW>

### **4) Fund for energy and environment firms(11/10/12)**

The Welsh Government has set up a grant fund for small and medium sized companies in the energy and environment sectors.

The £330,000 Energy & Environment SME Growth Fund will initially run for two years and provide up to £50,000 funding for each project.

Darllen mwy/read more <http://www.insidermedia.com/insider/wales/78382-fund-energy-and-environment-firms>

### **5) Carbon dioxide levels in Wales rise faster than many parts of UK (14/12/12)**

Green campaigners have cast doubt on Wales' ability meet its carbon emissions targets as figures show CO2 levels are increasing at a faster rate than many other parts of the UK.

Wales' carbon dioxide emissions hit more than 32,187 kilotonnes (kt) in 2010 – a 14% surge on the 28,248kt produced in the previous year.

The percentage increase was almost five times larger than the 3% rise in CO2 emissions per capita recorded for the UK as a whole during the period.

Darllen mwy/ Read more: Wales Online <http://www.walesonline.co.uk/news/wales-news/2012/12/14/carbon-dioxide-levels-in-wales-rise-faster-than-many-parts-of-uk-91466-32423398/#siterecommendationsWidget-bottom#ixzz2GM2VukJK>

## **6) Public call for local renewable energy company to reduce costs (10/12/12)**

PEOPLE living in fuel poverty on the Llyn Peninsula have backed plans to set up a local renewable energy company to reduce costs.

Beth Gritten, who carried out a survey called A Study of Energy Use in Aberdaron, Botwnnog, Tudweiliog and Enlli, found that rising fuel costs were making it impossible for many people to carry on living full time in Pen Llyn.

Households were forking out more than the UK average on electricity, heating and transport.

The average electricity bill for Pen Llyn was £710 per year compared to a UK figure of £424 and heating £1,178 a year compared to national average of £716.

Darllen mwy/read more <http://www.dailypost.co.uk/news/north-wales-news/2012/12/10/public-call-for-local-renewable-energy-company-to-reduce-costs-55578-32394450/>

## **UWCH DDEUNYDDIAU A GWEITHGYNHYRCHU •** **ADVANCE MATERIALS & MANUFACTURING**

### **1) Welsh Government Ministers welcome new contract secured by Airbus (13/12/12)**

First Minister Carwyn Jones and Business Minister Edwina Hart have welcomed the announcement by Airbus today that it has secured a \$9bn (£5.5bn) order for 100 A320 planes from AirAsia.

The wings for the A320 series are made at the company's Broughton facility in Flintshire and AirAsia's order for 64 of the A320neo and 36 of the A320ceo aircraft will safeguard 1,500 Airbus jobs in the UK and 7,500 in its supply chain.

Darllen mwy/ read more

<http://wales.gov.uk/newsroom/businessandeconomy/2012/6838923/?lang=en>



## **2) Helicopter deal safeguards 56 RAF Valley posts (22/12/12)**

MORE than 50 jobs have been safeguarded at RAF Valley after a helicopter maintenance contract was extended as part of a nationwide £258m deal.

The Ministry of Defence has awarded the contract to existing contractor Agusta Westland until 2016 to look after 90 aircraft at bases around the UK, safeguarding 500 posts in total.

Darllen mwy/read more <http://www.dailypost.co.uk/news/north-wales-news/2012/12/22/helicopter-deal-safeguards-56-raf-valley-posts-55578-32477398/>

## **3) Airbus yn cyhoeddi cytundeb gwerth £7.4bn (18/12/12)**

Mae cwmni Airbus, sydd â ffatri ym Mrychdyn, Sir y Fflint, wedi cael hwb sylweddol heddiw ar ôl cyhoeddi cytundeb gwerth £7.4 biliwn gan gwmnïau awyrennau o Dwrci.

Darllen mwy/read more <http://www.golwg360.com/newyddion/arian-a-busnes/94864-airbus-yn-cyhoeddi-cytundeb-gwerth-7-4bn>

## **4) Revolmer to end focus on direct sales (20/12/12)**

Revolmer is to stop directly selling its 'Rev7' confectionery gum in the US at the start of 2013 and focus on securing licensing deals.

The Flintshire-based business said the desisting of sales of Rev7 in the US is set to incur a one-off cost of £360,000 but the annual cost base of its US operation is £500,000 which it said it would not be incurred in the future.

Revolmer, which has developed a non-stick chewing gum, raised £25m earlier this year through a flotation on AIM.

Darllen mwy/ read more <http://www.insidermedia.com/insider/wales/82256-revolmer-end-focus-direct-sales>

## **GWASANAETHAU ARIANNOL A PHROFFESIYNOL ●**

### **FINANCIAL & PROFESSIONAL SERVICES**

No stories this week

## **DIWYDIANNAU CREADIGOL ● CREATIVE INDUSTRIES**



---

### **1) New Aberystwyth based TV drama set to boost the economy and benefit tourism**

**(24/12/12)**

Hinterland - a new TV detective drama series based in Aberystwyth has had funding support from the Welsh Government and is now set to inject millions of pounds into the Welsh economy and create work for scores of people working in the film sector. The £215,000 repayable business finance funding from the Welsh Government will ensure the project will be produced in Wales and secures £4.2million to the Welsh economy.

The series will be filmed on location in Aberystwyth and Ceredigion with post production to be carried out in Cardiff, generating significant spend in both Welsh regions.

Darllen mwy/read more

<http://wales.gov.uk/newsroom/businessandconomy/2012/121221tv/?lang=en>

### **2) Royalties talks stall between BBC and Welsh-language musicians (21/12/12)**

The BBC has asked Welsh-language musicians to reconsider a proposed royalties package.

The corporation made an offer to musicians which was said to be a “substantial and significant increase” in payment for their music being played on BBC Radio Cymru.

But the tabled offer was rejected when, according to BBC claims, EOS – the new body established to represent Welsh language musicians – demanded a ten-fold increase in payments.

darllen mwy/ Read more: <http://www.walesonline.co.uk/news/wales-news/2012/12/21/royalties-talks-stall-between-bbc-and-welsh-language-musicians-91466-32472803/#ixzz2GLwTFJlb>

### **3) Film star Rhys Ifans teams up with Ensemble Cymru in Holyhead (01/12/12)**

FILM star Rhys Ifans has joined young musicians to create a Welsh language version of Prokofiev’s Peter and the Wolf.

The actor from Ruthin is working with Ensemble Cymru on Pedr a'r Blaidd which is being recorded at Holyhead’s Ucheldre Centre with a thirty-strong orchestra.

Darllen mwy/ Read more: <http://www.walesonline.co.uk/news/local-news/ruthin/2012/12/01/film-star-rhys-ifans-teams-up-with-ensemble-cymru-in-holyhead-91466-32340777/#ixzz2GLz1BILk>



#### **4) Epiphany moment launches the largest open air art gallery (14/12/12)**

It has lain derelict off the North Wales coast for 28 years. But now, as DARREN DEVINE reports, the Duke of Lancaster is a work of art in progress

Darllen mwy/ Read more: Wales Online <http://www.walesonline.co.uk/news/wales-news/2012/12/14/epiphany-moment-launches-the-largest-open-air-art-gallery-91466-32423468/#ixzz2GM1oyfcn>

### **GWYDDORAU BYWYD • LIFE SCIENCES**

No stories this week

### **TECHNOLEG GWYBODAETH A CHYFATHREBU (TGCH) • INFORMATION & COMMUNICATION TECHNOLOGIES (ICT) Dynamic growth in cloud computer will continue in 2013 (27/12/12)**

Professor Dylan Jones-Evans looks at the growth in cloud computer and whether repatriation could benefit the Welsh manufacturing sector in 2013

AS 2012 draws to a close, many in the local business community will be hoping that the next twelve months will see an upturn in the fortunes of the economy not only here in Wales, but globally.

Whilst it is difficult to predict what will happen, that doesn't mean that many have not tried to examine the major trends that will be affecting the business world in 2013.

For example, the technology company Ericsson has predicted that cloud computing – where hardware and software is delivered over the internet rather than from your own computer – will continue to develop as one of the most dynamic emerging industries, particularly in the supply of consumer-focused services.

Darllen mwy/ Read more: Wales Online <http://www.walesonline.co.uk/business-in-wales/business-news/2012/12/27/dynamic-growth-in-cloud-computer-will-continue-in-2013-91466-32501621/#ixzz2GMZaHiwm>



## GWEITHGAREDDAU AWYR AGORED CYNALIADWY, TWRISTIAETH AC

### AMAETHYDDIAETH ●

## SUSTAINABLE OUTDOOR ACTIVITIES, TOURISM & AGRICULTURE

### 1) South Caernarfon Creameries Wins Major New Contract (12/12/12)

South Caernarfon Creameries, Wales' leading dairy co-operative, have been successful in securing a new long term multi-million pound cheese supply contract with one of the biggest cheese suppliers to the UK retail and foodservice sectors. The contract, worth £50 million, is with Adams Foods Limited and will start in January 2013. Following announcement of this lucrative contract, the Creamery has also announced plans to build a new cheese making production facility on their site in Chwilog by 2016, doubling its production capability. The investment is estimated at costing around £10 million.

Darllen mwy/read more <http://www.fork2fork.org.uk/south-caernarfon-creameries-wins-major-new-contract>

### 2) Activity tourism boost for North Wales (22/12/12)

ACTIVITY tourism has received a major boost with a new cycle race around Anglesey and a forest run in Denbighshire.

The Tour de Môn will see hundreds of cyclists ride on the island - boosting tourism and the local economy. It follows the success of the Etape Eryri cycle sportive.

Darllen mwy/ read more [http://www.dailypost.co.uk/news/north-wales-news//tm\\_headline=activity-tourism-boost-for-north-wales%26method=full%26objectid=32476832%26siteid=55578-name\\_page.html](http://www.dailypost.co.uk/news/north-wales-news//tm_headline=activity-tourism-boost-for-north-wales%26method=full%26objectid=32476832%26siteid=55578-name_page.html)

---

### 3) Wales' best hotels and accommodation businesses receive Gold Award (03/12/12)

The best of Wales' hotels and guest accommodation have been recognised in the Visit Wales Gold Awards 2012-13.

Offering the highest standards of quality, exceptional comfort and hospitality, the winners for 2012-13 were announced today by Business Minister, Edwina Hart.

A record number of businesses have been listed this year, with 93 Guest Accommodation businesses (26 new entries) and 33 Hotels (seven new entries).... Among this year's winners are Plas Rhianfa in Anglesey, and Nanteos Mansion in Aberystwyth.



Darllen mwy/ read more

<http://wales.gov.uk/newsroom/tourism/2012/121203vw/?jsessionid=37645890219FB547E60141FD5B3A17D?lang=en>

---

#### **4) Welsh Black beef producers get a double order for Christmas (21/12/12)**

Christmas shoppers in most of the Welsh branches of high profile retailers Waitrose should find there's plenty of prime quality Welsh Black beef on offer this Christmas, thanks to a group of Mid Wales farmers who received support through the Welsh Government's flagship support service, Farming Connect.

Darllen mwy/read more

<http://wales.gov.uk/newsroom/environmentandcountryside/2012/121221wb/?lang=en>

#### **5) Inquiry results due into performance of part public funded Anglesey fish farm (26/12/12)**

THE results of an inquiry into the performance of a fish farm which received public money is due to be released in spring 2013.

The Wales Audit Office will report on how cash was allocated to Penmon Fish Farm, based in Beaumaris on Anglesey.

The Daily Post has reported that the operation's previous owners Selonda UK received £840,000 to set up the business.

Darllen mwy/read more <http://www.dailypost.co.uk/news/north-wales-news/2012/12/26/inquiry-results-due-into-performance-of-part-public-funded-anglesey-fish-farm-55578-32496036/>

#### **6) FUW 'extremely concerned' about Vion's UK withdrawal (21/11/12)**

THE Farmers Union of Wales (FUW) is 'extremely concerned' at the potential effect Vion food group's intention to withdraw from its UK operation base could have on the meat production and processing sector in Wales.

Vion is a major purchaser of Welsh lamb and beef, as well as employing over 12,000 full-time equivalent employees across the UK — 3,491 of which are employed in the company's four sites across Wales including Anglesey, Merthyr Tydfil and Sandycroft, Flintshire.

Darllen mwy/read more <http://www.farmersguardian.com/home/business/fuw-extremely-concerned-about-vions-uk-withdrawal/51426.article>

#### **7) 'Industry now sees Glastir in a more positive light' (18/12/12)**

DEPUTY Minister for Agriculture Alun Davies has welcomed the Environment and Sustainability Committee's report into the agri-environmental scheme Glastir and says he has accepted the "majority of the recommendations".



Mr Davies said: "I welcomed the committee's investigation and I welcome the report.

"The Committee has endorsed my stewardship of Glastir and the actions that I have taken to strengthen the scheme.

"It is clear now that views of Glastir have changed quite dramatically it would seem and the industry now sees Glastir in a much more positive light.

darllen mwy/ Read more:<http://www.walesonline.co.uk/news/wales-news/2012/12/18/industry-now-sees-glastir-in-a-more-positive-light-91466-32445500/#ixzz2GLzs6Xdq>

## **DIDDORDEB CYFFREDINOL • GENERAL INTEREST**

### **1) Anglesey-Cardiff air link subsidy to rise to £1.6million (27/12/12)**

THE public subsidy paid to run the air link from Anglesey to Cardiff is forecast to rise to £1.6m next year.

The two flight weekday service which runs from RAF Valley airfield is now operated by Manx2.com and prices one-way can vary from £19.95 to £59.95 depending on time of booking.

Darllen mwy/read more <http://www.dailypost.co.uk/news/north-wales-news/2012/12/27/anglesey-cardiff-air-link-subsidy-to-rise-to-1-6million-55578-32501504/>

### **2) 2012 – blwyddyn “arbennig iawn” i Brydain Fawr medd David Jones (28/12/12)**

Yn ei neges flwyddyn newydd mae Ysgrifennydd Gwladol Cymru wedi brolio llwyddiant yr Olympics a'r Jiwibili.

Hefyd mae David Jones yn dweud fod Lywodraeth Cymru am gael £674 miliwn yn ychwanegol gan Ganghellor Llywodraeth Prydain.

Ac mae'n honni fod llawer o ddyinion busnes yn hyderus ar gyfer dyfodol yr economi wrth i'r nifer mewn gwaith gynyddu

Darllen mwy/read more <http://www.golwg360.com/newyddion/cymru/95699-2012-blwyddyn-arbennig-iawn-i-brydain-fawr-medd-david-jones>

### **3) Prisiau tai yn codi'n uwch yng Nghymru nag yng ngweddill y DU (18/12/12)**

Mae prisiau tai Cymru wedi codi 2.8% yn y flwyddyn ddiwethaf, sef y cynnydd mwyaf o blith gwledydd y Deyrnas Unedig.



Dywed y Swyddfa Ystadegau fod prisiau tai yn “gymharol sefydlog” ac mae’r cynnydd yng Nghymru yn y flwyddyn hyd at Hydref eleni yn cymharu gyda chynnydd o 1.8% yn Lloegr.

Darllen mwy/read more <http://www.golwg360.com/newyddion/arian-a-busnes/94837-prisiau-tai-yn-codi-n-uwch-yng-nghymru-nag-yng-ngweddill-y-du>

#### **4) Labour and the trade unions condemn Government for halving employers' notice period for large-scale job cuts (18/12/12)**

Employers claim the new flexibility on redundancies will be good for business  
Darllen mwy/read more <http://www.independent.co.uk/news/uk/politics/labour-and-the-trade-unions-condemn-government-for-halving-employers-notice-period-for-largescale-job-cuts-8423642.html>

#### **5) North Wales Economic Forum on brink of extinction after funding cut by Welsh Government (12/12/12)**

Members met to discuss a way forward for the 16-year-old organisation after its funding was cut by the Welsh Government.

The NWEF brings together giants of the private and public sector to discuss business and works with councils to make key financial decisions.

Among them are the Federation of Small Businesses, CBI Cymru, the Institute of Directors, Wales Cooperative, TAIH and the Wales Council for Voluntary Action.

darllen mwy/Read more:<http://www.walesonline.co.uk/news/local-news/denbigh/2012/12/12/north-wales-economic-forum-on-brink-of-extinction-after-funding-cut-by-welsh-government-91466-32409305/#ixzz2GLt5NcAE>

#### **6) Economy: 'No real recovery until 2015' experts warn (28/12/12)**

After a year of economic turmoil, 2013 may be a year of growth, but there are warnings today that it may take until 2015 for a real recovery to be seen.

Economists have suggested that while the UK economy will do better in 2013 and avoid a triple dip recession, with positive growth rather than the negative seen this year, a full recovery is a long way off.

darllen mwy/ Read more: Wales Online <http://www.walesonline.co.uk/news/wales-news/2012/12/28/economy-no-real-recovery-until-2015-experts-warn-91466-32503713/#ixzz2GLul89fy>



### **7) Slashing bus grant 'will damage economy and marginalise people' (27/12/12)**

Slashing Welsh bus funding by 26% would hamper economic recovery, marginalise many people and worsen unemployment and public health, the Welsh Government has been warned.

Sixteen non-governmental organisations (NGOs) have signed a letter to First Minister Carwyn Jones and seven other ministers.

They say the planned funding cut would “deal a severe blow to bus services and bus users” – while harming the ability of Wales’ beleaguered high streets to compete with e-commerce and out-of-town retail and leisure complexes.

darllen mwy/ Read more: <http://www.walesonline.co.uk/news/wales-news/2012/12/27/slashing-bus-grant-will-damage-economy-and-marginalise-people-91466-32461375/#ixzz2GLvSSvoP>

### **8) Truck stop plans for Holyhead submitted to Anglesey council (4/12/12)**

TRUCK stop plans that will create 80 jobs and improve road safety on the A55 have been submitted.

Conygar Investment Company wants to build a transport hub and logistics department at Parc Cybi in Holyhead to cash in on freight traffic to and from the UK’s second busiest port

darllen mwy/ Read more: <http://www.walesonline.co.uk/news/local-news/holyhead/2012/12/04/truck-stop-plans-for-holyhead-submitted-to-anglesey-council-91466-32356783/#ixzz2GLyXlFlc>

### **9) AMs call for radical changes at Welsh European Funding Office (17/12/12)**

The body responsible for how EU money is spent is in urgent need of “radical restructuring”, an influential Assembly committee has found.

The National Assembly’s Finance Committee said a review into how EU money was allocated by the Welsh European Funding Office (Wefo) should be carried out.

It raised concerns over “lack of leadership” and concerns about the monitoring of what effect the funds – totalling £1.8bn between 2007 and 2013 – were having on Welsh communities.

darllen mwy/ Read more: Wales Online <http://www.walesonline.co.uk/news/wales-news/2012/12/17/ams-call-for-radical-changes-at-welsh-european-funding-office-91466-32438884/#ixzz2GM0VK3Ic>



### **10) Jobs misery: 1,000 try to join North Wales Police, 145 go for one NHS role (26/12/12)**

A PUBLIC sector cash squeeze that has slashed job opportunities saw 1,000 people apply to join the police, 145 battle for a single NHS job and 91 try to be a beach attendant.

Massive budget cuts for public sector organisations has seen recruitment freezes and many positions left unfilled in a bid to save money.

The scarcity of jobs on offer has resulted in a desperate scramble for the opportunities that do arise – leading to more than hundred people chasing some positions.

Darllen mwy/read more <http://www.dailypost.co.uk/news/north-wales-news/2012/12/26/jobs-misery-1-000-apply-to-joining-north-wales-police-145-go-for-one-nhs-job-55578-32494053/>

### **11) Nineteen in the chase for every Welsh job (28/12/12)**

COMPETITION for job vacancies in Wales rose this year.

Totaljobs Barometer, which provides a round-up of the labour market in 2012, says Wales has seen a decline in available jobs in 2012, with total postings down 5% year-on-year. But while the number of jobs has fallen, there has been a slight corresponding decrease in applications (down 0.2%). However, this has not stopped overall competition for each job in Wales rising by 8% year-on- year to 19.3 applications for every job available.

Darllen mwy/ Read more: Wales Online <http://www.walesonline.co.uk/business-in-wales/business-news/2012/12/28/nineteen-in-the-chase-for-every-welsh-job-91466-32504493/#ixzz2GMcVtNUf>

DIWEDD / END

